

WYROK TRYBUNAŁU

(piąta izba)

z dnia 7 lipca 2005 r.

w sprawie C-383/03 (wniosek Verwaltungsgerichtshof o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym): **Ergül Dogan** przeciwko **Sicherheitsdirektion für das Bundesland Vorarlberg** ⁽¹⁾

(Stowarzyszenie EWG — Turcja — Swobodny przepływ pracowników — Decyzja nr 1/80 Rady Stowarzyszenia — Art. 6 ust. 1 trzecie tiret i art. 6 ust. 2 — Legalne zatrudnienie na rynku pracy Państwa Członkowskiego — Wyrok skazujący — Kara pozbawienia wolności — Wpływ na prawo pobytu)

(2005/C 217/20)

(Język postępowania: niemiecki)

W sprawie C-383/03, mającej za przedmiot wniosek o wydanie, na podstawie art. 234 WE, orzeczenia w trybie prejudycjalnym, złożony przez Verwaltungsgerichtshof (Austria) postanowieniem z dnia 4 września 2003 r., które wpłynęło do Trybunału w dniu 12 września 2003 r., w postępowaniu: **Ergül Dogan** przeciwko **Sicherheitsdirektion für das Bundesland Vorarlberg**, Trybunał (piąta izba), w składzie: R. Silva de Lapuerta, prezes izby, R. Schintgen (sprawozdawca) i P. Kūris, sędziowie, rzecznik generalny: D. Ruiz-Jarabo Colomer, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 7 lipca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

Obywatel turecki, który korzysta, zgodnie z art. 6 ust. 1 trzecie tiret decyzji nr 1/80 z dnia 19 września 1980 r. w sprawie rozwoju stowarzyszenia, wydanej przez Radę Stowarzyszenia utworzoną na mocy Układu ustanawiającego stowarzyszenie między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Turcją, z prawa swobodnego dostępu do dowolnej pracy najemnej, nie traci tego uprawnienia z powodu braku działalności zawodowej podczas okresu pozbawienia wolności, nawet trwającego wiele lat, ponieważ jego nieobecność na legalnym rynku pracy przyjmującego Państwa Członkowskiego jest tylko tymczasowa.

Uprawnienia w dziedzinie zatrudnienia, a co za tym idzie, pobytu, przyznane obywatelowi tureckiemu przez ten przepis mogą zostać ograniczone tylko z powodów uzasadnionych względami porządku, bezpieczeństwa i zdrowia publicznego na podstawie art. 14 ust. 1 tej decyzji lub z powodu przekroczenia przez niego rozsądnego terminu

na znalezienie nowej pracy najemnej po zakończeniu okresu pozbawienia wolności

⁽¹⁾ Dz.U. C 35 z 7.2.2004.

WYROK TRYBUNAŁU

(druga izba)

z dnia 14 lipca 2005 r.

w sprawie C-386/03 Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Federalnej Niemiec ⁽¹⁾

(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Porty lotnicze — Obsługa naziemna — Dyrektywa 96/67/WE)

(2005/C 217/21)

(Język postępowania: niemiecki)

W sprawie C- 386/03 mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie, na podstawie art. 226 WE, uchybienia zobowiązaniom Państwa Członkowskiego, wniesioną w dniu 12 września 2003 r., **Komisja Wspólnot Europejskich** (pełnomocnicy: M. Huttunen i M. Niejahr) przeciwko **Republice Federalnej Niemiec** (pełnomocnicy: W.-D. Plessing i A. Tiemann), Trybunał (druga izba), w składzie: C. W. A. Timmermans, prezes izby, R. Silva de Lapuerta (sprawozdawca), C. Gulmann, R. Schintgen, J. Klucka, sędziowie; rzecznik generalny: P. Léger, sekretarz: M.-F. Contet, wydał w dniu 14 lipca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1) Przyjmując środki niezgodne z art. 16 i art. 18 dyrektywy Rady 96/67/WE z dnia 15 października 1996 r. w sprawie dostępu do rynku usług obsługi naziemnej w portach lotniczych Wspólnoty w ramach § 8 ust. 2 i § 9 ust. 3 Verordnung über Bodenabfertigungsdienste auf Flugplätzen (rozporządzenie dotyczące usług obsługi naziemnej w portach lotniczych) z dnia 10 grudnia 1997 r., Republika Federalna Niemiec uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciąży na mocy tej dyrektywy.